



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/COM.3/L.4  
4 December 1997  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
企业、工商促进和发展委员会  
第二届会议  
1997年12月1日，日内瓦  
议程项目7

企业、工商促进和发展委员会  
第二届会议报告草稿

(1997年12月1日至5日)

报告员: Sek Wannamethee 先生(泰国)

导言和议程项目3

发言者:

贸发会议秘书长  
秘书处  
斯里兰卡(代表亚洲集团和中国)  
南非(代表非洲集团)

秘鲁(代表拉丁美洲和加勒比集团)  
卢森堡(代表欧洲联盟)  
俄罗斯联邦  
古巴

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。  
对各代表团发言的修改意见请用英文或法文提交，应迟于1997年1月12日星期五送交：

The UNCTAD Editorial Section

Room E.8106

传真：907 0056

电话：907 5656 或 5655

## 导 言

1. 企业、工商促进和发展委员会第二届会议于 1997 年 12 月 1 日至 5 日在日内瓦万国宫举行。在会议期间，委员会举行了 ... 次全体会议(第 7 次至 ... 次会议)和 ... 次非正式会议。

### 开幕词

2. 贸发会议秘书长在提及贸发会议委员会的总体作用时指出，专家会议旨在向委员会提供专家意见，而委员会则协助贸易和发展理事会发挥其作为一个决策机构的作用。委员会应当发挥一个永久性的作用，并应当设立机制，使它们能够在闭会期间就各项决定采取后续行动。它们应该成为秘书处在执行工作方案方面的伙伴。

3. 关于议程项目 3,他提请委员会注意于 1997 年 7 月 23 日至 25 日在日内瓦举行的关于政府和私营部门在中小型企业中的角色和相互作用问题的专家组会议的建议。来自 65 个国家的大约 110 名专家、一些联合国机构、其他国际组织和非政府组织的代表参加了这一专家会议。这次会议集中讨论了四个主要问题：(一)政府——私营部门对话的渠道；(二)有关中小型企业发展的政策的连贯性；(三)中小企业的支持机制和机构；和(四)专业组织在政府——私营部门对话和支持中小型企业方面的作用。

4. 专家会议提出了一系列实现有效对话的建议，主要认为对话应当是一个相互作用的进程，并应当使企业界所有部门均获得平衡的代表。有效的对话能够推动建立一个连贯的政策框架。委员会面临的挑战在于把这些建议变成能够在国家一级加以实施的实际建议。

5. 关于议程项目 4,他注意到必须讨论七个小项，但他希望，将会有充分的时间来对专家会议的结论进行实际讨论。从税收角度而言，过境问题在全世界均具有十分重要的意义。他在上次访问欧洲委员会期间得知仅欧洲国家每年因过境问题所导致的收入损失估计达 50 亿美元。因此，应当认真分析关于使用信息技术使过境安排更为有效问题专家会议所提出的建议，并对如何在国家一级实施这些建议的实际方法进行研究。七个小项中有四个小项涉及贸易效率和于 1994 年在哥伦布(俄亥俄

州)发起的各项活动。现在应当对所涉及的问题寻找一种全面的解决方法,并在贸易分数方面应当顾及已经获得的经验。他最后请各国代表团对委员会的作用及其与秘书处的关系进行思考,并确保委员会的各项结论都以采取具体的行动为目标。

## 第一章

### 企业：与企业发展战略有关的问题

#### (议程项目 3)

6. 为审议该项目，委员会收到下列文件：

“制订企业发展战略的进展：贸发会议秘书处的说明”  
TD/B/COM.3/9)；

“关于在促进中小企业发展方面政府与私营部门的各自作用及其互动关系专家会议报告” (TD/B/COM.3/6-TD/B/COM.3/EM.2/3)。

7. 投资、技术和企业发展司司长介绍了项目 3,他说，全球化反应了生产过程中和公司在全球经济中竞争的方式发生的若干根本变化。其中之一是生产的知识密集程度日益提高，这正打破“传统”工业与“高科技”工业之间的区别。知识和以知识为基础的技术和能力是各种规模的具有活力和竞争力的公司的区别所在。

8. 在这种日益知识密集型的生产范围内，各公司不仅开始在价格方面进行竞争而且还依据它们保持革新进程的能力来进行竞争。随着自由化，这种以革新为基础的竞争模式在全世界盛行，并打破了注重国内市场的公司与注重出口的公司之间的另一传统区别。

9. 中小企业自己拥有的迎接这些新挑战的资源较少，它们表明其需要的能力比大公司的能力要弱。因此必须构想企业发展战略，特别是与中小企业有关的战略，作为一整套综合因素，其相互作用对于整个努力取得成功至关重要。1997年7月举行的专家会议认为公营部门和私营部门之间对话的作用就是这样一种因素，但还有其他若干因素，包括中小企业部门需要有健全的管理制度和强大的会计能力。投资、技术和企业发展司的会计方案正与经营技术发展方案合作，建立这一能力。

10. 中小企业依靠一系列其他支助方案来维持其能力，为确保它们的竞争能力进行许多小规模变革。向中小企业提供的服务得到了加强，办法是分门别类进行集中，特别是在发展培育能力和技术汇集方面。建立网络、伙伴关系和分门别类进行集中对于加强发展中国家和转型期经济的中小企业部门可能发挥作用，这是一个有待作进一步政策分析的主题并需要进行案例研究，查明最佳做法。

11. 委员会要求就是否有可能创立一个研究机构与在企业发展领域从事工作的其他支助机构之间的网络问题提出报告。对进行的研究表明这种网络已经存在，没有必要建立一个新的网络。关于公营部门和私营部门进行对话的专家会议请贸发会议在其网址提供一席之地，让参加会议的专家有可能继续交换意见。为此目的正创立该网址。

12. 关于向委员会提交有关投资、技术和企业发展司与联合国其他机构和企业发展领域的国际组织合作的报告的要求，她说，加强经营技术发展方案和在非洲促进革新和企业发展试行网络中心进行的大量工作与国际贸易中心、开发署非洲企业方案、劳工组织、工发组织和加拿大国际发展研究中心建立了密切联系。投资、技术和企业发展司已开始探索办法和途径，通过它与经营技术发展方案在拉丁美洲和非洲的局长的合作和通过其在伊斯坦布尔的培训中心与经合组织的合作向转型期经济宣传企业发展概念和方案。贸发会议与欧洲经委会关于转型期经济中与企业发展有关的问题的工作组在这方面也可以发挥作用。

13. 亚洲集团和中国发言人(斯里兰卡)说，中小企业的发展在发展中国家经济和社会战略中被置于重要的地位，各国政府目前正努力通过各项具体政策解决中小企业的问题。他不赞成采取统一的政策或战略来发展或援助中小企业，因为发展中国家之间在发展阶段和工业传统方面有很大差异。

14. 该集团认识到，需要政府和私营部门在所有各级开展有效的对话，并请注意政府和私营部门之间工作关系质量的重要性。他着重指出了金融、培训、创新、技术、市场信息和商业支助对中小企业发展的重要性，强调了积极的政府政策的总体影响。中小企业发展政策的一致性意味着一种有利的总体政策框架，它不仅取决于政府的政策，而且还取决于各种宏观经济因素和国际因素，如各项国际协定的规定。

15. 亚洲集团和中国支持下列观点，即一系列广泛的支助机制和基于各综合方案的企业开发服务机构需要一种积极主动的政策框架。

16. 由于与新的全球化生产系统相关的需求变化，公司间合作意义重大。许多公司发现需要进行此种合作以降低成本和使公司更具创新精神。国际机构在这方面可发挥主导作用，特别是在鼓励发达国家公司与发展中国家公司结成网络方面。他着重指出了有效传播有关各公司之间合作机会信息的重要性。

17. 贸发会议未来的工作应包括进行个案研究，研究促进在所有各级进行对话的有效机制，审查附属原则的实施情况，宽放对中小企业发展的影响，政府在促进公司间合作方面的作用，包括中小企业之间及其与较大企业之间的集团化、网络化和技术伙伴关系，审查贸易和微观政策之间的一致性及其对中小企业的影响。

18. 非洲集团发言人(南非)说，委员会的讨论首先应考虑到所提出问题的国际方面，其次应考虑到非洲的现实，非洲有些国家正在处理集团化、战略伙伴关系和技术转让问题，而另一些国家则在尽力解决培训、信息、金融和得到现代技术的问题。仍然需要捐赠者援助。

19. 关于在促进中小企业发展方面政府与私营部门各自的作用及其互动关系专家会议为解决政府和私营部门各自的作用，一致的政策框架和有效支助措施的需求问题奠定了坚实的基础。总的来说，该集团支持专家会议的建议，尽管在这一领域援助发展中国家方面还有许多工作有待贸发会议去做。

20. 关于附属性、贸易和微观政策的一致性以及宽放对中小企业发展的影响问题也需要做进一步的工作。

21. 题为“公司间合作活动概观”(UNCTAD/ITE/EDS/2)是一份极为有用的文件。在非洲集团看来，出现了两个关键要素：第一，缺少涉及发展中国家公司的公司间合作的分析性和面向政策的工作；第二，在战略联盟、公司间技术合作、尤其是信息技术合作等问题上，非洲被抛在了后面。这表明了发展中国家仍在努力解决促进可持续发展的企业发展的战略问题这一事实。没有必要的国际支助措施就不会有技术能力建设，而且还需要进一步从事集团化方面的工作。

22. 他强调了国际社会在提供一种有利的政策环境作为稳定和持衡的国家政策保证的关键作用。提供关于研究机构的信息有实际作用，贸发会议应开始编制一份这类数据库的名录。他鼓励贸发会议发展在万维网上的网站，并要求向那些无法联通网站的单位提供印刷资料。

23. 他呼吁发展伙伴提供资金缓解预算困难以便使贸发会议能够参加与企业发展有关的重要活动。他所在的集团欢迎经营技术发展方案计划扩大到另外10个非洲国家并指出在许多其他领域需要技术合作，希望贸发会议能够满足对方的请求。

24. 拉丁美洲加勒比集团发言人(秘鲁)说，秘书处的文件突出了中小企业发展战略的重要内容。集中注意中小企业的发展有着根本的社会和经济原因，因为中小

企业有助于可持久的增长并保证了财富更好地分配，因而保持了社会公平。国家重新界定其作用和工业转轨过程两者均导致了中小企业数目的增加。这些中小企业意识到需要增加它们的竞争力并利用了它们所特有的财富，即灵活性。中小企业通过自身努力而发展但在扩大，尤其是开辟新的市场方面面临着重要问题。管理技术和对法律和规章制度的要求作出回应方面的知识和获取资金和技术等是中小企业面临问题的领域。

25. 拉丁美洲和加勒比国家已将中小企业发展列入了它们的国家日程，它们敦促贸发会议开展以下方面的工作：为中小企业，尤其是农村地区的中小企业提供服务；对企业辅助服务的效率作出评价；和由国际协议，包括乌拉圭回合各项协议产生的义务对于扶持中小企业的国家政策的影响。

26. 卢森堡代表代表欧洲联盟说，在以全球化和自由化为特征并且由技术进步所推动的世界中，市场经济已成为现行规范，企业在发展竞争中发挥着日益重要的作用。这种形势为企业，尤其是发展中国家和转型期国家中的企业提出了新的挑战，在这一进程中对不同角色的作用需要加以重新考虑。需要加强企业部门方面的政策协调性和提高其竞争力，在这方面尤其应当特别注意公共部门和私营部门之间的对话。

27. 中小企业要做到更有效地参加国际经济，就须着眼于下列关键因素，例如改进其适应结构变化的能力，技术创新和公司之间的合作和协作。在这方面，欧洲联盟同发展中国家和转型期国家之间的发展合作旨在帮助私营部门这一当代主要的发展伙伴建立公司之间的合作。

28. 俄罗斯联邦代表说，秘书处所作的分析工作和实际工作很有帮助，关于正在变化的趋势及其对企业发展的影响的工作尤其如此。改革国有企业的需要为中小企业的发展提供了机会，这一过程中的关键任务在于提供一种有利的立法构架，改进管理结构和恢复企业之间的联系。他建议应于1998年召开一次关于公司之间合作的专家会议。

29. 古巴代表说，古巴的国家经济正在发生重要的转变。东欧市场的消失使其必须采取一系列措施改进效率并融入世界经济。通过宪法改革使得私有财产能够存在，并且正在改革和精简部委和将物资和资金的管理责任转交给企业。通过减少对企业的补贴已经实现了货币和财政之间的平衡。新的税收法和财政制度使企业能够

做到利润留成，新的投资法则准许投资。关于中小企业，它们包括混合型企业、农村合作社和小土地拥有者以及手工艺者组织。对于小土地拥有者，政府和私营部门正在信贷和销售方面提供帮助。古巴还建立了一个商会，其职能在于向企业部门提供商业机会、市场和信息技术方面的情况。最后，对于贸易促进和企业发展来说，必须提供一种有利的国际环境。



## 第二章

### 组织事项

#### A. 会议开幕

... Janina Del Vecchio 女士(哥斯达黎加)代表委员会第一届会议主席, Manuel Dengo 先生(哥斯达黎加)于 1997 年 12 月 1 日宣布企业、工商促进和发展委员会第二届会议开幕。

#### B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

... 委员会于 1997 年 12 月 1 日举行的第七次全体会议选出了其主席团成员如下:

主 席: Ali Said Mchumo 先生(坦桑尼亚联合共和国)

副主席: Petko Baev 先生(比利时)

Heather Booth de Giovanni 女士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

Jean-Marie Noirfalisse 先生(比利时)

Dilip Sinha 先生(印度)

Trevor Spencer 先生(特立尼达和多巴哥)

报告员: Sek Wannamethee 先生(泰国)

#### C. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

... 在同次会议上,委员会通过了载于所分发的 TD//B/COM.3/8 号文件的临时议程。因此,第二届会议议程如下:

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 企业: 与企业发展战略有关的问题

4. 有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估
5. 委员会第三届会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过委员会提交贸易和发展理事会的报告

D. 委员会第三届会议临时议程

(议程项目 5)

[ 待补 ]

E. 其它事项

(议程项目 6)

[ 酌情待补 ]

F. 通过委员会提交贸易和发展理事会的报告

(议程项目 7)

[ 待补 ]

--- -- -- -- --